

**Dirección para visitantes**

Museo del Libro  
Sächsische Landesbibliothek –  
Staats- und Universitätsbibliothek Dresden  
Zellescher Weg 18, 01069 Dresden, 2ª planta

**Dirección postal**

01054 Dresden

**Horario de apertura**

De lunes a viernes: 10.00 h a 18.00 h  
Sábado: 14.00 h a 18.00 h

**Contacto**

→ [buchmuseum@slub-dresden.de](mailto:buchmuseum@slub-dresden.de)  
→ [www.slubdd.de/exhibitions](http://www.slubdd.de/exhibitions)  
→ [www.slub-dresden.de/en/explore/manuscripts/the-dresden-maya-codex](http://www.slub-dresden.de/en/explore/manuscripts/the-dresden-maya-codex)



Instagram: slub\_dresden

Facebook: SLUBdresden

Messenger: SLUBDresden



La diosa mayor  
Chak Chel

**EL CAMINO DEL MANUSCRITO  
MAYA A DRESDE**

El capellán de la Corte Sajona Electoral y superintendente de la biblioteca Johann Christian Götze adquirió el manuscrito (conocido como el Codex Dresdensis en la comunidad científica) en Viena en 1739 „como un objeto desconocido bastante fácilmente, por casi nada“ de una „persona privada“ para la Biblioteca Electoral de Dresde. Aún no se sabe quién era esta persona ni cómo llegó a sus manos el manuscrito. Presumiblemente, el manuscrito fue llevado primero al emperador Carlos V en España, desde donde viajó a Viena, capital de los Habsburgo austríacos, en fecha desconocida.

**ESTADO - ALMACENAMIENTO -  
RESPONSABILIDAD**

Tras su llegada a Dresde, el manuscrito maya se guardó inicialmente en el Zwinger, antigua sede de la Biblioteca Electoral. En 1786, la biblioteca se trasladó al Palacio Japonés, donde el manuscrito estuvo expuesto al público desde 1835, dividido en dos tiras entre paneles de cristal. Cuando el palacio fue destruido en 1945, al final de la Segunda Guerra Mundial, el manuscrito quedó empapado y, como consecuencia, se dañó la delicada capa de escritura y pintura. A pesar de su fragilidad, el manuscrito se expone en el Museo del Libro de la SLUB Dresde desde 2003 gracias a una vitrina especial adaptada de forma óptima. La SLUB Dresde está plenamente comprometida con la preservación y conservación del manuscrito maya.

**EN BREVE**

- Calendario ritual y adivinatorio de la cultura maya
- Leporello (libro plegable), 39 hojas (78 páginas) de papel amate de corteza, hoy en dos tiras, originalmente continuas (3,56 m de largo en total)
- se originó en la península de Yucatán a finales del periodo posclásico de la cultura maya (ca. 1300 - 1521)
- contiene cálculos astronómicos, meteorológicos y matemáticos complejos, ciclos de calendarios rituales, textos jeroglíficos, signos numéricos y representaciones de dioses y seres sobrenaturales
- considerado una obra maestra de la América precolombina

„Lo que hace que [el Manuscrito de Dresde] sea particularmente notable es la disposición de los jeroglíficos simples ... como en una verdadera escritura simbólica.“  
(Traducido del francés)  
Alexander von Humboldt, en el texto explicativo de las primeras reproducciones del manuscrito en su obra sobre los monumentos de los pueblos indígenas de América (1810/13)

**\* LENGUA SENCILLA  
LO CARACTERÍSTICO DEL  
MANUSCRITO MAYA**

En el pasado, la gente aún no podía imprimir libros. Escribían los libros a mano. Originalmente, el manuscrito maya de la SLUB Dresde estaba plegado en forma de zigzag. Esto se conoce como libro plegado. Aún existen cuatro manuscritos mayas en el mundo. En la antigua cultura maya, la ciencia y el arte estaban muy desarrollados. Las fibras de corteza de un árbol se utilizaban como material de escritura. El manuscrito maya de la SLUB Dresde tiene más de 500 años. Fue muy importante para la gente de la cultura maya. Hoy en día hay unos 9 millones de descendientes de los antiguos mayas. Hablan varias lenguas mayas. La mayoría vive en Guatemala y el sur de México.

**MÁS INFORMACIÓN**



Manuscrito digital maya:  
[www.slubdd.de/mayadigital](http://www.slubdd.de/mayadigital)

Información completa y actualizada sobre el manuscrito: [www.slubdd.de/mayaen](http://www.slubdd.de/mayaen)



**El Manuscrito Maya  
en la SLUB Dresde**

MUSEO DEL LIBRO

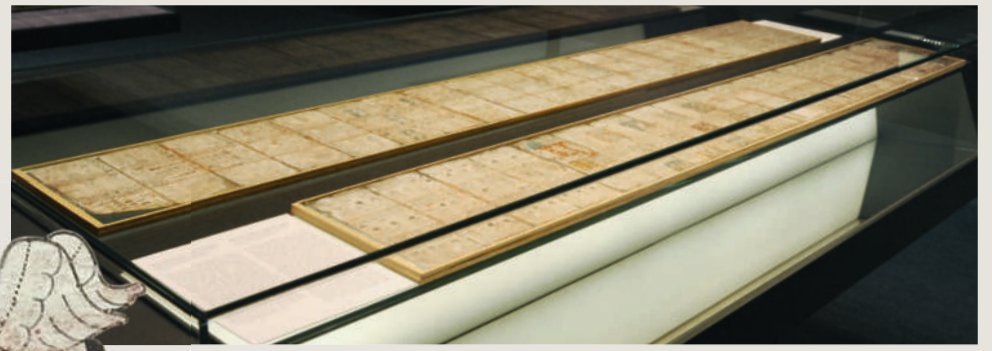
## CULTURA MAYA

El área de asentamiento maya tenía aproximadamente el tamaño de Alemania y abarcaba lo que hoy es el sur de México, Guatemala, Belice, Honduras y El Salvador. La civilización maya se desarrolló a partir del II milenio a.C. y alcanzó su apogeo durante el Periodo Clásico (250 - 900 d.C.). Se caracterizó por un sistema social complejo, edificios impresionantes, un sistema numérico y de escritura sofisticado, así como logros sobresalientes en arte, literatura, astronomía, matemáticas y medicina. La llegada de los españoles en el siglo XVI vino acompañada de la destrucción sistemática de los legados culturales. En la actualidad, aún quedan unos nueve millones de descendientes de los antiguos mayas.

## EL MANUSCRITO MAYA EN LA SLUB DRESDE: PATRIMONIO COLONIAL

Consciente de que el manuscrito maya es un artefacto cultural de un contexto colonial, la SLUB Dresde se esfuerza por investigar la procedencia del propio objeto en la medida de lo posible y por apoyar la investigación en este sentido. Esto también incluye un acceso extenso al objeto, tanto analógico como digital.

**El manuscrito maya en su forma actual**  
El orden de las láminas no corresponde al original.



## INVESTIGACIÓN Y RECEPCIÓN

A finales del siglo XIX, el bibliotecario principal de la Biblioteca Pública Real de Dresde, Ernst Wilhelm Förstemann, sentó las bases de la investigación y del desciframiento del manuscrito maya al publicar un facsímil anotado (colotipia en color). Desde entonces, se le han dedicado innumerables trabajos académicos. También se han realizado numerosos análisis artísticos, espirituales y de divulgación científica del manuscrito.

## OTROS MANUSCRITOS MAYAS CONSERVADOS

- Códice en Madrid, Museo de América, alrededor de 1500.
- Códice en París, Bibliothèque nationale de France, Fonds Mexicain, n.º 386, siglos XIV - XV.
- Códice „Grolier“ (hoy llamado „Códice Maya de México“) en Ciudad de México, Biblioteca Nacional de Antropología e Historia, entre 1021 y 1154 d.C. (posiblemente también de la fase tardía del período posclásico).



### Tablilla de Venus

Las tablillas de Venus se utilizaban para calcular la órbita del planeta Venus. Los pueblos mayas y mesoamericanos temían grandes desgracias cuando el planeta aparecía como lucero del alba. El dios del maíz y un aspecto malévolo de *Juun Ajaw* están representados arriba como encarnaciones del planeta, en el centro el dios extranjero de la guerra *Kak-Túnal* y abajo el dios maya *P* como víctima perforada.



### Representaciones de la diosa Luna como portadora de la enfermedad y la curación

- 1 Jeroglífico de la diosa Luna como „dama blanca“
- 2 Jeroglífico del dios de la muerte
- 3 Búho chillón del inframundo
- 4 Dios de la muerte como carga
- 5 Cinco de un total de 20 signos diarios del calendario ritual de 260 días (*Tzolk'in*)

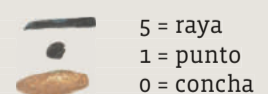
### Regiones del dios de la lluvia

El dios de la lluvia Chaak desempeñaba un papel especialmente importante para los agricultores mayas.

- 6 El dios de la lluvia se sienta en la lluvia que cae de los símbolos del eclipse solar y lunar bajo la banda celeste
- 7 Nariz larga como característica del dios de la lluvia
- 8 Hacha con la que el dios de la lluvia puede producir rayos y truenos
- 9 Jeroglífico del dios de la lluvia
- 10 Jeroglífico para la lluvia torrencial

### La gran inundación

- 11 Caimán celestial, de cuya boca salen chorros de agua, como de los símbolos del eclipse solar y lunar
- 12 Diosa mayor *Chak Chel*
- 13 Número maya 5.1.0 (sistema de los veinte)



y jeroglífico del día Eb, en el que los mayas esperaban una gran inundación cada cinco años en la estación de las lluvias

- 14 Dios negro del inframundo con un búho chillón en la cabeza

